



Australian Government

# Fair Work

## OMBUDSMAN

### भाषा सहयोग

१ जुलाई २००९ बाट अष्ट्रेलियाको कार्यस्थल सम्बन्धहरूमा केहि परिवर्तनहरू छन्।

नयाँ कानूनहरूले मानिसहरूको काममा हुने अधिकारहरू र दायित्वोंहरूलाई बर्णन गर्छन्।

यो परिवर्तन धेरै अष्ट्रेलियन कार्यस्थलहरूमा असर गर्दछ।

यी मध्यका केहि अधिकारहरू र दायित्वोंहरू के बारेमा हुन् तः

- कर्मचारीले के भुक्तानि पाउने
- उपाधीहरू छोड र कामको स्थिति
- कर्मचारीहरूले राख्नु पर्ने रेकर्डहरू
- कसरी कर्मचारीहरू र नियोक्ताहरूले यदि काममा कुनै समस्या परेमा मद्दत पाउने
- भेदभाव नगर्ने, जस्तै वंशको आधार, लिंग, यौन वरीयता, उमेर, शाररिक वा मानसिक अशक्ता आधारमा वा विवाहित स्थिति आधारमा

### कसले मद्दत गर्न सक्दछ?

नव राष्ट्रिय कार्यस्थल सम्बन्ध प्रणालीमा दुई वटा संगठनहरू छन्

ती हुन् Fair Work Australia र Fair Work Ombudsman

Fair Work Australia राष्ट्रिय कार्यस्थल सम्बन्ध अधिकरण हो। यो एउटा शक्ति बोकेको स्वतंत्र निकाय हो जसले विभिन्न सम्बन्धित कार्यहरू गर्दछः

- न्यूनतम मजदूरी को र रोजगारी अवस्थाहरूको सुरक्षा
- उद्यम सौदाबाजी
- औद्योगिक कार्रवाई
- विवाद समाधान
- रोजगारीको समाप्ति
- अन्य कार्यस्थलको मत्लब रहन्छ

The Fair Work Ombudsman:

- अष्ट्रेलियाको कार्यस्थल कानून बारेमा सल्लाह र शिक्षा प्रदान गर्दछ।
- सिकायतको निगरानि राख्दछ र राष्ट्रिय कार्यस्थल कानून उल्लंघनहरूको अनुसन्धान गर्दछ।
- कार्यस्थलको अधिकारहरू र दायित्वोंहरूको बारेमा जानकारीहरू प्रकाशन गर्दछ।
- साना ब्यबसायहरूको लागि उपकरण र जानकारी प्रदान गर्दछ।

### थप जानकारी चाहेमा?

- Fair Work ईनफोलाईन १३ १३९४ मा सम्पर्क गर्नुहोस्।
- अनुवादहरूको लागि अनुवाद र व्याख्या सेवा (टि.आई.एस) मा १३१ ४५० लोकल मूल्यमा दिनको २४ घण्टा, हप्ताको ७ दिन सम्पर्क गर्नुहोस्।

**Fair Work Infoline: 13 13 94** [www.fairwork.gov.au](http://www.fairwork.gov.au)